INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA, PRZECHOWYWANIA I KONSERWACJI
ODZIEŻ OCHRONNA

Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji przed rozpoczęciem użytkowania. Instrukcja powinna być przechowywana przez cały czas użytkowania odzieży. Aktualna instrukcja wraz z deklaracją zgodności; zawsze dostępna na stronie internetowej producenta www.polstar.com.pl

REF: SEVEN KINGS TOPAZ KURTKA OCIEPLANA SOFTSHELL - A8SO

Ta odzież należy do środków ochrony indywidualnej i jest zgodna z wymogami rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 oraz niżej wymienionych norm i jest oznaczona znakiem CE.

EN 13688: 2013 Odzież ochrona. Wymagania ogólne.

Wszystkie oznaczenia liczbowe na sylwetce w wewnętrznej wszywce podano w centymetrach.

UŻYTKOWANIE: Ochrona użytkownika przed czynnikami atmosferycznymi nie mającymi charakteru wyjątkowego ani ekstremalnego; oraz przed czynnikami mechanicznymi, których skutki są powierzchowne. Używać tylko zgodnie z przeznaczeniem.
Produkt zawiera bawełnę i poliester, które mogą powodować reakcje alergiczne u niektórych użytkowników.

PRZECHOWYWANIE: Przechowywać w pomieszczeniach suchych i przewiewnych, z dala od źródeł ciepła; chronić przed działaniem promieni słonecznych. Przechowywać i transportować w opakowaniach tekturowych. W przypadku przemoknięcia wysuszyć w temperaturze pokojowej. Termin ważności: 5 lat od daty produkcji. Okres trwałości/przydatności zależy również od użytkowania i przechowywania.

KONSERWACJA: Produkt utrzymywać w czystości. Wymienić na nowy w przypadku trwałego zabrudzenia, trwałego uszkodzenia lub gdy wyblaknie.
Stopień wybarwienia określać poprzez porównanie z nowym produktem.
Nie prać w proszkach biologicznych. Prać jako syntetyki. Płukać w zimnej wodzie, krótko odwirować, nie wyżymać.

PRAĆ ZAWSZE WYWRÓCONE NA „LEWEJ" STRONIE.

	**Pranie delikatne, maksymalna temperatura prania 40°C**
	**nie chlorować**
	**nie prasować**
	nie prasować pasów odblaskowych
	**suszyć w stanie rozwieszonym**
	**nie czyścić chemicznie**

Po użyciu odzież można wyrzucić/zutylizować za pośrednictwem dostępnych kanałów zgodnie z aktualnie obowiązującymi przepisami.

Wyprodukowano dla:

POLSTAR HOLDING WOŁOSZCZUK SP. K.
UL. BOWID 6A
75-209 KOSZALIN / POLSKA POLAND
www.polstar.com.pl tel. (48) 94 341 9820

Data produkcji 01/2025

INSTRUCTIONS FOR USE, STORAGE AND MAINTENANCE OF PROTECTIVE CLOTHING

Protective clothing

Please read these instruction carefully before using this safety clothing. Store these instruction so you can consult it at any time. Users instruction also available at website www.polstar.com.pl.

REF: SEVEN KINGS TOPAZ KURTKA OCIEPLANA SOFTSHELL - A8SO

This clothing is personal protective equipment and complies with the requirements of Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council as well as with the standards listed below, and is marked with the CE mark.

EN 13688: 2013 Protective clothing. General requirements.

All numerical markings on the silhouette in the inner label are given in centimeters.

USAGE: Protection of the user against atmospheric conditions that are neither exceptional nor extreme; and against mechanical factors whose effects are superficial. Use only as intended.

STORAGE: Store in dry and well-ventilated rooms, away from sources of heat; protect from sunlight. Store and transport in cardboard packaging. If the product becomes wet, dry it at room temperature. Shelf life: 5 years from the date of manufacture. The durability/useful life also depends on use and storage.

MAINTENANCE: Keep the product clean. Replace if permanently soiled, permanently damaged or if faded. Determine the degree of fading by comparing with a new product.
Do not wash in biological powders. Wash as synthetics. Rinse in cold water, briefly spin, do not wring.
The product contains cotton and polyester, which may cause allergic reactions in some users.

ALWAYS WASH INSIDE OUT.

	**Delicate wash, maximum wash temperature 40°C**
	**Do not bleach**
	**Do not iron**
	do not iron reflective tapes
	**Drip dry**
	**do not dry clean**

After use, the garment can be discarded/recycled through the available channels in accordance with current legislation.

Manufactured for:

POLSTAR HOLDING WOŁOSZCZUK SP. K.
UL. BOWID 6A
75-209 KOSZALIN / POLAND
www.polstar.com.pl tel. (48) 94 341 9820

Production date 01/2025

GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR VERWENDUNG, LAGERUNG UND PFLEGE
SCHUTZKLEIDUNG

Bitte lesen Sie folgende Gebrauchsanweisung aufmerksam bevor Sie die Bekleidung gebrauchen. Bitte behalten Sie die Gebrauchsanweisung vorsichtshalber. Benutzer Anweisungen auch auf der Website www.polstar.com.pl.

REF: SEVEN KINGS TOPAZ KURTKA OCIEPLANA SOFTSHELL - A8SO

Diese Kleidung gehört zur persönlichen Schutzausrüstung und entspricht den Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates sowie den unten aufgeführten Normen und ist mit der CE-Kennzeichnung versehen.

EN 13688: 2013 Schutzkleidung. Allgemeine Anforderungen.

Alle numerischen Angaben auf der Silhouette im inneren Etikett sind in Zentimetern angegeben.

GEBRAUCHANWEISUNG: Schutz des Benutzers vor Witterungseinflüssen, die weder außergewöhnlich noch extrem sind; sowie vor mechanischen Einwirkungen, deren Auswirkungen oberflächlich sind. Nur bestimmungsgemäß verwenden.

AUFBEWAHRUNG: In trockenen und gut belüfteten Räumen lagern, fern von Wärmequellen; vor Sonneneinstrahlung schützen. In Kartonverpackungen lagern und transportieren. Bei Durchfeuchtung bei Raumtemperatur trocknen. Haltbarkeitsdauer: 5 Jahre ab Herstellungsdatum. Die Haltbarkeit/Nutzungsdauer hängt auch von der Verwendung und Lagerung ab.

PFLEGE: Halten Sie das Produkt sauber. Ersetzen Sie es, wenn es dauerhaft verschmutzt oder beschädigt ist oder wenn es verblasst.
Bestimmen Sie den Grad des Verblassens durch Vergleich mit einem neuen Produkt.
Nicht in biologischen Pulvern waschen. Wie Synthetik waschen. In kaltem Wasser ausspülen, kurz schleudern, nicht auswringen.
Das Produkt enthält Baumwolle und Polyester, die bei einigen Benutzern allergische Reaktionen hervorrufen können.

IMMER AUF DEM KOPF STEHEND AUF DER „LINKEN“ SEITE WASCHEN SEITE.

	**bei 40oC schonend waschen, Auf Links waschen**
	**nicht bleichen**
	**nicht Bügeln**
	eflektierendes Pflaster nicht bügeln
	**„tropfnass” trocken**
	**keine Chemischreinigung möglich**

Nach dem Gebrauch kann die Kleidung über die verfügbaren Kanäle gemäß den aktuellen Vorschriften entsorgt werden.

Hergestellt für:

POLSTAR HOLDING WOŁOSZCZUK SP. K.
UL. BOWID 6A
75-209 KOSZALIN / POLEN
www.polstar.com.pl tel. (48) 94 341 9820

Produktionsdatum 01/2025

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE, DEPOZITARE ȘI ÎNTREȚINERE
ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTECȚIE

Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile înainte de utilizare. Instrucțiunile trebuie păstrate pe toată durata de utilizare a îmbrăcămintei. Manual curent cu declaratie de conformitate; întotdeauna disponibil pe site-ul producătorului www.polstar.com.pl.

REF: SEVEN KINGS TOPAZ KURTKA OCIEPLANA SOFTSHELL - A8SO

Acest articol de îmbrăcăminte face parte din echipamentul individual de protecție și este conform cu cerințele Regulamentului (UE) 2016/425 al Parlamentului European și al Consiliului, precum și cu standardele menționate mai jos și este marcat cu marcajul CE.

EN 13688: 2013 Îmbrăcăminte de protecție. Cerințe generale.

Toate marcajele numerice de pe siluetă de pe eticheta interioară sunt exprimate în centimetri.

UTILIZARE: Protecția utilizatorului împotriva condițiilor atmosferice care nu sunt excepționale sau extreme; precum și împotriva factorilor mecanici ale căror efecte sunt superficiale. A se utiliza numai conform destinației.

DEPOZITARE: A se depozita în încăperi uscate și bine ventilate, departe de surse de căldură; a se proteja de lumina solară. A se depozita și transporta în ambalaje din carton. În cazul în care produsul se udă, se va usca la temperatura camerei. Termen de valabilitate: 5 ani de la data fabricației. Durabilitatea/perioada de utilizare depinde și de modul de utilizare și depozitare.

ÎNTREȚINERE: Păstrați produsul curat. Înlocuiți-l cu unul nou dacă se murdărește permanent, se deteriorează permanent sau dacă se decolorează.

Determinați gradul de decolorare prin compararea cu un produs nou.

Nu spălați în pudre biologice. Spălați ca produsele sintetice. Clătiți în apă rece, centrifugați scurt, nu stoarceți.

Produsul conține bumbac și poliester, care pot provoca reacții alergice la unii utilizatori.

SPĂLAȚI ÎNTOTDEAUNA PE PĂRĂ-SĂ.

	**Spalare delicata, temperatura maxima de spalare 40°C**
	**nu clorina**
	**Nu călcați**
	nu călcați benzi reflectorizante
	**atârnă să se usuce**
	**Nu curățați chimic**

După utilizare, îmbrăcămintea poate fi aruncată/reciclată prin canalele disponibile, în conformitate cu reglementările în vigoare.

Fabricat pentru:

POLSTAR HOLDING WOŁOSZCZUK SP. K.
UL. BOWID 6A
75-209 KOSZALIN / POLONIA
www.polstar.com.pl tel. (48) 94 341 9820

Data producției 01/2025

HASZNÁLATI, TÁROLÁSI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ
VÉDŐRUHÁZAT

Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást. A használati útmutatót a ruházat használatának időtartamára meg kell őrizni. Aktuális kézikönyv a megfelelőségi nyilatkozattal; mindig elérhető a gyártó honlapján: www.polstar.com.pl.

REF: SEVEN KINGS TOPAZ KURTKA OCIEPLANA SOFTSHELL - A8SO

Ez a ruházat egyéni védőeszköznek minősül, és megfelel az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/425 rendeletének követelményeinek, valamint az alább felsorolt szabványoknak, és CE jelöléssel van ellátva.

EN 13688:2013 Védőruházat. Általános követelmények.

Minden numerikus jelölés a sziluetten a belső címkén centiméterben van megadva.

HASZNÁLAT: A felhasználó védelme a nem rendkívüli vagy szélsőséges időjárási hatásokkal szemben; valamint olyan mechanikai hatásokkal szemben, amelyek következményei felületesek. Csak rendeltetésszerűen használható.

TÁROLÁS: Száraz és jól szellőző helyiségekben tárolandó, hőforrásoktól távol; védeni kell a napsugárzástól. Kartondobozos csomagolásban tárolni és szállítani. Ha a termék átnedvesedik, szobahőmérsékleten kell megszárítani. Felhasználhatósági idő: a gyártás dátumától számított 5 év. A tartósság/használhatóság a használattól és a tárolástól is függ.

KARBANTARTÁS: Tartsa a terméket tisztán. Cserélje ki újjal, ha tartósan szennyezett, tartósan sérült vagy kifakul.

A fakulás mértékét egy új termékkel való összehasonlítással állapítsa meg.

Ne mossa biológiai porokkal. Mossuk úgy, mint a szintetikus anyagokat. Hideg vízben öblítse ki, rövid ideig csavarja, ne csavarja ki.

A termék pamutot és poliésztert tartalmaz, amelyek allergiás reakciókat okozhatnak egyes felhasználóknál.

MINDIG KIFORDÍTVA, BELÜLRŐL KIFELÉ MOSSA. FELSZERELÉS.

	**Kímélő mosás, maximális mosási hőmérséklet 40°C**
	**nem klórozható**
	**nem vasalható**
	ne vasalja a fényvisszaverő csíkokat
	**szárítás felakasztva**
	**ne tisztítsa száraz tisztítássa**

Használat után a ruházatot az elérhető csatornákon keresztül a hatályos előírásoknak megfelelően lehet ártalmatlanítani.

Készült:

POLSTAR HOLDING WOŁOSZCZUK SP. K.
UL. BOWID 6A
75-209 KOSZALIN / LENGYELORSZÁG
www.polstar.com.pl tel. (48) 94 341 9820

Gyártási dátum 01/2025

NAUDOJIMO, LAIKYMO IR PRIEŽIŪROS INSTRUKCIJA
APSAUGINĖ APRANGA

Prieš naudodami atidžiai perskaitykite instrukcijas. Instrukciją reikėtų saugoti visą drabužio naudojimo laiką. Aktuali instrukcija su atitikties deklaracija; visada galima rasti gamintojo svetainėje www.polstar.com.pl.

REF: SEVEN KINGS TOPAZ KURTKA OCIEPLANA SOFTSHELL - A8SO

Ši apranga yra asmeninė apsaugos priemonė ir atitinka Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/425 reikalavimus bei toliau nurodytus standartus ir yra pažymėta CE ženklu.

EN 13688: 2013 Apsauginė apranga. Bendrieji reikalavimai.

Visi numeriniai žymėjimai ant silueto vidinėje etiketėje nurodyti centimetrais.

NAUDOJIMAS: Naudotojo apsauga nuo atmosferos veiksnių, kurie nėra nei išskirtiniai, nei ekstremalūs; taip pat nuo mechaninių veiksnių, kurių poveikis yra paviršinis. Naudoti tik pagal paskirtį. Gaminio sudėtyje yra medvilnės ir poliesterio, kurie kai kuriems naudotojams gali sukelti alerginių reakcijų.

LAIKYMAS: Laikyti sausose ir gerai vėdinamose patalpose, atokiau nuo šilumos šaltinių; saugoti nuo saulės spindulių. Laikyti ir transportuoti kartoninėse pakuotėse. Jei gaminys sušlampa, išdžiovinti kambario temperatūroje. Galiojimo laikas: 5 metai nuo pagaminimo datos. Patvarumas / naudojimo laikas taip pat priklauso nuo naudojimo ir laikymo..

PRIEŽIŪRA: Laikykite produktą švarų. Pakeiskite nauju, jei jis nuolat suteptas, nuolat pažeistas arba išblukęs.

Išblukimo laipsnį nustatykite lygindami su nauju gaminiu.

Neplaukite biologiniais milteliais. Skalbkite kaip sintetinius gaminius. Skalaukite šaltame vandenyje, trumpai išsukite, neskalbkite.

Produktas turi medvilnės, kuri gali sukelti alergines reakcijas kai kuriems vartotojams.

VISADA SKALBKITE IŠVIRKŠČIĄJA PUSE Į IŠORĘ. ŠALIA.

	**Švelnus skalbimas, maksimali skalbimo temperatūra 40°C**
	**Nechlorinti**
	**nelydyti**
	nelyginti šviesą atspindinčių juostų
	**džiovinti pakabinus**
	**nevalykite sausuoju būdu**

Po naudojimo drabužį galima išmesti/perdirbti per prieinamus kanalus, laikantis galiojančių taisyklių.

Pagaminta:
POLSTAR HOLDING WOŁOSZCZUK SP. K.
UL. BOWID 6A
75-209 KOSZALIN / LENKIJA
www.polstar.com.pl tel. (48) 94 341 9820

Gamybos data 01/2025

LIETOŠANAS, UZGLABĀŠANAS UN KOPŠANAS INSTRUKCIJA
AIZSARGAPĢĒRBS

Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet instrukciju. Šī instrukcija jāglabā apģērba lietošanas laikā. Aktuālā instrukcija ar atbilstības deklarāciju; vienmēr pieejama ražotāja tīmekļa vietnē www.polstar.com.pl.

REF: SEVEN KINGS TOPAZ KURTKA OCIEPLANA SOFTSHELL - A8SO

Šis apģērbs ir individuālais aizsardzības līdzeklis un atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/425 prasībām, kā arī zemāk norādītajiem standartiem, un ir marķēts ar CE zīmi.

EN 13688: 2013 Aizsargapģērbs. Vispārīgās prasības.

Visi skaitliskie apzīmējumi siluetā iekšējā etiķetē ir norādīti centimetros.

IZMANTOŠANA: Lietotāja aizsardzība pret atmosfēras ietekmi, kas nav ne ārkārtēja, ne ekstrēma; kā arī pret mehāniskiem faktoriem, kuru ietekme ir virspusēja. Lietot tikai paredzētajam mērķim.

Izstrādājums satur kokvilnu un poliesteru, kas dažiem lietotājiem var izraisīt alerģiskas reakcijas.

UZGLABĀŠANA: Uzglabāt sausās un labi vēdināmās telpās, prom no siltuma avotiem; sargāt no saules staru iedarbības. Uzglabāt un transportēt kartona iepakojumā. Ja izstrādājums samirkst, izžāvēt istabas temperatūrā. Derīguma termiņš: 5 gadi no ražošanas datuma. Kalpošanas ilgums ir atkarīgs arī no lietošanas un uzglabāšanas.

UZTURĒŠANA: Uzturēt produktu tīru. Ja tas kļūst pastāvīgi netīrs, neatgriezeniski bojāts vai izbalējis, nomainiet to pret jaunu.

Nosakiet izbalēšanas pakāpi, salīdzinot ar jaunu izstrādājumu.

Nemazgāt bioloģiskos pulveros. Mazgāt kā sintētiskos. Izskalojiet aukstā ūdenī, īsu brīdi griežot, neizžāvējiet.

Izstrādājuma sastāvā ir kokvilna un poliesteris, kas dažiem lietotājiem var izraisīt alerģiskas reakcijas.

VIENMĒR MAZGĀT NO IEKŠPUSES UZ ĀRU. PUSĒ.

	**Maiga mazgāšana, maksimālā mazgāšanas temperatūra 40°C**
	**nehlorēt**
	**negludināt**
	negludināt atstarojošās svītras
	**žāvēt pakārtu sausā veidā**
	**ķīmiskajā tīrītavā netīrīt**

Pēc lietošanas apģērbu var izmest/iznīcināt, izmantojot pieejamos kanālus saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem.

Izgatavots:

POLSTAR HOLDING WOŁOSZCZUK SP. K.
UL. BOWID 6A
75-209 KOSZALIN / POLS
www.polstar.com.pl tel. (48) 94 341 9820

Ražošanas datums 01/2025

KASUTUS-, HOIUSTAMIS- JA HOOLDUSJUHEND
KAITSERIIETUS

Enne kasutamist lugege hoolikalt läbi juhised. Juhendit tuleb säilitada rõiva kasutamise ajal. Kehtiv kasutusjuhend koos vastavusdeklaratsiooniga; alati saadaval tootja veebilehel www.polstar.com.pl.

REF: SEVEN KINGS TOPAZ KURTKA OCIEPLANA SOFTSHELL - A8SO

See rõivaese kuulub isikukaitsevahendite hulka ning vastab Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/425 nõuetele ning allpool nimetatud standarditele ja on tähistatud CE-märgisega.

EN 13688: 2013 Kaitseriietus. Üldised nõuded.

Kõik numbrilised märgid silueti sisemisel etiketil on esitatud sentimeetrites.

KASUTAMINE: Kasutaja kaitse atmosfääritingimuste eest, mis ei ole erandlikud ega äärmuslikud; ning mehaaniliste tegurite eest, mille mõju on pindmine. Kasutada ainult ettenähtud otstarbel.

Toode sisaldab puuvilla ja polüestrit, mis võivad mõnedel kasutajatel põhjustada allergilisi reaktsioone.

Hoiustamine: Hoida kuivades ja hästi ventileeritavates ruumides, eemal soojusallikatest; kaitsta päikesekiirguse eest. Hoida ja transportida papp-pakendites. Kui toode saab märjaks, kuivatada toatemperatuuril. Kasutusaeg: 5 aastat alates tootmise kuupäevast. Vastupidavus/kasutusiga sõltub ka kasutamisest ja hoiustamisest.

HOOLDUS: Hoidke toode puhtana. Asendage see uue vastu, kui see on püsivalt määrdunud, püsivalt kahjustatud või kui see tuhmub. Määrake tuhmumise aste, võrreldes seda uue tootega.

Ärge peske bioloogilistes pulbrites. Peske nagu sünteetilist. Loputage külmas vees, lühidalt tirige, ärge väänake.

Toode sisaldab puuvilla ja polüestrit, mis võivad mõnedel kasutajatel põhjustada allergilisi reaktsioone.

PESKE ALATI SEESTPOOLT VÄLJAPOOLE. SIIDAMINE.

	**Õrn pesu, maksimaalne pesutemperatuur 40°C**
	**mitte kloorida**
	**mitte triikida**
	mitte triikida peegeldavaid triipe
	**kuivatada üles riputades**
	**mitte keemiliselt puhastada**

Pärast kasutamist võib rõivaeseme ära visata/ringlusse võtta olemasolevate kanalite kaudu vastavalt kehtivatele eeskirjadele.

Valmistatud:

POLSTAR HOLDING WOŁOSZCZUK SP. K.
UL. BOWID 6A
75-209 KOSZALIN / POOLA
www.polstar.com.pl tel. (48) 94 341 9820

Tootmise kuupäev 01/2025

ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА, СЪХРАНЕНИЕ И ПОДДРЪЖКА
ЗАЩИТНО ОБЛЕКЛО

Моля, прочетете внимателно инструкциите преди употреба. Ръководството трябва да се съхранява през целия период на използване на облеклото. Актуално ръководство с декларация за съответствие; винаги е достъпно на уебсайта на производителя www.polstar.com.pl

REF: SEVEN KINGS TOPAZ KURTKA OCIEPLANA SOFTSHELL - A8SO

Това облекло представлява лично предпазно средство и отговаря на изискванията на Регламент (ЕС) 2016/425 на Европейския парламент и на Съвета, както и на посочените по-долу стандарти, и е маркирано със знака CE.

EN 13688: 2013 Защитно облекло. Общи изисквания.

Всички числови обозначения на силуета в вътрешния етикет са посочени в сантиметри.

ИЗПОЛЗВАНЕ: Защита на потребителя от атмосферни условия, които не са изключителни или екстремни; както и от механични фактори, чиито ефекти са повърхностни. Да се използва само по предназначение.

Продуктът съдържа памук и полиестер, които могат да предизвикат алергични реакции при някои потребители.

СЪХРАНЕНИЕ: Да се съхранява в сухи и добре проветриви помещения, далеч от източници на топлина; да се пази от слънчева светлина. Да се съхранява и транспортира в картонени опаковки. В случай на намокряне да се изсуши при стайна температура. Срок на годност: 5 години от датата на производство. Трайността/срокът на използване зависи също от начина на употреба и съхранение.

ПОДДЪРЖАНЕ: Поддържайте продукта чист. Заменете го с нов, ако е трайно замърсен, трайно повреден или ако избледнее.

Определете степента на избледняване, като сравните с нов продукт.

Не мийте в биологични прахове. Изпирайте като синтетични. Изплакнете в студена вода, завъртете за кратко, не изстисквайте.

Продуктът съдържа памук и полиестер, които могат да предизвикат алергични реакции при някои потребители.

ВИНАГИ ПЕРЕТЕ ОТВЪТРЕ НАВЪН. СТРАНА.

	**Деликатно пране, максимална температура на пране 40°C**
	**не хлорирайте**
	**не гладете**
	не гладете светлоотразителните ивици
	**сушене на закачалка**
	**не почиствайте в химическо чистене**

След употреба, дрехата може да бъде изхвърлена/унищожена чрез наличните канали в съответствие с действащите разпоредби.

Произведено за:

POLSTAR HOLDING WOŁOSZCZUK SP. K.
UL. BOWID 6A
75-209 KOSZALIN / POLAND
www.polstar.com.pl тел. (48) 94 341 9820

Дата на производство 01/2025

NÁVOD NA POUŽÍVANIE, SKLADOVANIE A ÚDRŽBU
OCHRANNÝ ODEV

Pred použitím si pozorne prečítajte návod na použitie. Návod by ste mali uchovávať počas celej doby používania odevu. Aktuálny návod s vyhlásením o zhode; vždy k dispozícii na webovej stránke výrobcu www.polstar.com.pl.

REF: SEVEN KINGS TOPAZ KURTKA OCIEPLANA SOFTSHELL - A8SO

CE Tento odev patrí medzi osobné ochranné prostriedky a je v súlade s požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 Európskeho parlamentu a Rady, ako aj s nižšie uvedenými normami, a je označený značkou CE.

EN 13688: 2013 Ochranné odevy. Všeobecné požiadavky.

Všetky číselné označenia na siluete v vnútornej etikete sú uvedené v centimetroch.

POUŽITIE: Ochrana používateľa pred poveternostnými vplyvmi, ktoré nie sú výnimočné ani extrémne; ako aj pred mechanickými faktormi, ktorých účinky sú povrchové. Používajte iba v súlade s určeným účelom.

Výrobok obsahuje bavlnu a polyester, ktoré môžu u niektorých používateľov spôsobiť alergické reakcie.

SKLADOVANIE: Skladujte v suchých a dobre vetraných miestnostiach, mimo zdrojov tepla; chráňte pred slnečným žiarením. Skladujte a prepravujte v kartónových obaloch. V prípade premočenia vysušte pri izbovej teplote. Doba použiteľnosti: 5 rokov od dátumu výroby. Trvanlivosť/životnosť závisí aj od používania a skladovania.

UDRŽIAVANIE: Udržujte výrobok v čistote. V prípade trvalého znečistenia, trvalého poškodenia alebo vyblednutia ho vymeňte za nový.

Stupeň vyblednutia zistite porovnaním s novým výrobkom.

Neperte v biologických práškoch. Perte ako syntetické výrobky. Pláchajte v studenej vode, krátko odstreďte, nekrčte.

Výrobok obsahuje bavlnu a polyester, ktoré môžu u niektorých používateľov spôsobiť alergické reakcie.

VŽDY PERTE NARUBY. STRANA.

	**Jemné pranie, maximálna teplota prania 40°C**
	**nechlórujte**
	**nežehliť**
	nežehliť reflexné pruhy
	**sušiť zavesené**
	**nečistiť chemicky**

Po použití sa odev môže vyhodiť/zlikvidovať prostredníctvom dostupných kanálov v súlade s aktuálnymi predpismi.

Vyrobené pre:

POLSTAR HOLDING WOŁOSZCZUK SP. K.
UL. BOWID 6A
75-209 KOSZALIN / POĽSKO
www.polstar.com.pl tel. (48) 94 341 9820

Dátum výroby 01/2025

NAVODILA ZA UPORABO, SHRANJEVANJE IN VZDRŽEVANJE
ZAŠČITNA OBLAČILA

Pred uporabo natančno preberite navodila. Navodila je treba hraniti ves čas uporabe oblačila. Aktualni priročnik z izjavo o skladnosti; vedno na voljo na proizvajalčevem spletnem mestu www.polstar.com.pl.

REF: SEVEN KINGS TOPAZ KURTKA OCIEPLANA SOFTSHELL - A8SO

To oblačilo spada med osebno varovalno opremo in je skladno z zahtevami Uredbe (EU) 2016/425 Evropskega parlamenta in Sveta ter z spodaj navedenimi standardi in je označeno z oznako CE.

EN 13688: 2013 Varovalna oblačila. Splošne zahteve.

Vse številčne oznake na silhueti na notranji etiketi so navedene v centimetrih.

UPORABA: Zaščita uporabnika pred vremenskimi vplivi, ki niso izjemni ali ekstremni; ter pred mehanskimi dejavniki, katerih učinki so površinski. Uporabljajte samo v skladu z namenom.

Izdelek vsebuje bombaž in poliester, ki lahko pri nekaterih uporabnikih povzročita alergijske reakcije.

SKLADIŠČENJE: Shranjujte v suhih in dobro prezračenih prostorih, stran od virov toplote; zaščitite pred sončno svetlobo. Shranjujte in prevažajte v kartonski embalaži. Če se izdelek zmoči, ga posušite pri sobni temperaturi. Rok uporabe: 5 let od datuma proizvodnje. Trajnost/življenjska doba je odvisna tudi od uporabe in shranjevanja.

VZDRŽEVANJE: Izdelek vzdržujte v čistoči. Če se trajno umaže, trajno poškoduje ali zbledi, ga zamenjajte z novim.

Stopnjo bledenja določite s primerjavo z novim izdelkom.

Ne perite v bioloških praških. Perite kot sintetične izdelke. Izperite v hladni vodi, na kratko zavrtite, ne žličkajte.

Ta izdelek vsebuje bombaž in poliester, ki lahko pri nekaterih uporabnikih povzročita alergijske reakcije.

VEDNO PERITE OD ZNOTRAJ NAVZVEN. STRAN.

	**Nežno pranje, najvišja temperatura pranja 40°C**
	**ne klorirati**
	**ne likati**
	ne likati odsevnih črt
	**suho obešanje**
	**ne čistite na suhem**

Po uporabi se oblačilo lahko zavrže/unici z uporabo razpoložljivih kanalov v skladu z veljavnimi predpisi.

Izdelano za:

POLSTAR HOLDING WOŁOSZCZUK SP. K.
UL. BOWID 6A
75-209 KOSZALIN / POLJSKA
www.polstar.com.pl tel. (48) 94 341 9820

Datum proizvodnje 01/2025

UPUTE ZA UPORABU, SKLADIŠTENJE I ODRŽAVANJE
ZAŠTITNA ODJEĆA

Molimo vas da pažljivo pročitate upute prije početka uporabe. Upute treba čuvati tijekom cijelog razdoblja uporabe odjeće. Trenutna uputa zajedno s deklaracijom o sukladnosti; uvijek dostupna na web stranici proizvođača www.polstar.com.pl

REF: SEVEN KINGS TOPAZ KURTKA OCIEPLANA SOFTSHELL - A8SO

Ova odjeća pripada osobnoj zaštitnoj opremi i u skladu je sa zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425 Europskog parlamenta i Vijeća, kao i s dolje navedenim normama, te je označena CE oznakom.

EN 13688:2013 Odjeća zaštita. Opći zahtjevi.

Sve numeričke oznake na silueti u unutarnjoj etiketi dane su u centimetrima.

UPORABA: Zaštita korisnika od atmosferskih utjecaja koji nisu iznimni niti ekstremni; kao i od mehaničkih čimbenika čiji su učinci površinski. Koristiti samo u skladu s namjenom. Proizvod sadrži pamuk i poliester koji mogu uzrokovati alergijske reakcije kod nekih korisnika.

SKLADIŠTENJE: Čuvati u suhim i dobro prozračenim prostorijama, dalje od izvora topline; zaštititi od sunčeve svjetlosti. Skladištiti i transportirati u kartonskoj ambalaži. U slučaju da se proizvod smoči, osušiti na sobnoj temperaturi. Rok trajanja: 5 godina od datuma proizvodnje. Trajnost/vijek uporabe također ovisi o načinu korištenja i skladištenja.

ODRŽAVANJE: Proizvod održavati u čistoći. Zamijeniti novim u slučaju trajne prljavštine, trajnog oštećenja ili kada izblijedi. Stupanj izblijedjenja određuje se usporedbom s novim proizvodom. Ne prati u biološkim prahovima. Prati kao sintetički. Isprati u hladnoj vodi, kratko centrifugirati, ne iscijeđivati.

Izdelek vsebuje bombaž in poliester, ki lahko pri nekaterih uporabnikih povzročita alergijske reakcije.

PRATI UVIJEK OKREĆENO NA „OBRNUTOJ" STRANI.

	**Nježno pranje, maksimalna temperatura pranja 40°C**
	**ne klorirati**
	**ne peglati**
	Ne peglati odsjajne trake
	**sušiti razapeto**
	**ne čistiti kemijski**

Nakon upotrebe, odjeću se može odbaciti/uništiti putem dostupnih kanala u skladu s važećim propisima.

Proizvedeno za:

POLSTAR HOLDING WOŁOSZCZUK SP. K.
UL. BOWID 6A
75-209 KOSZALIN / POLJSKA
POLAND www.polstar.com.pl tel. (48) 94 341 9820

Datum proizvodnje 01/2025